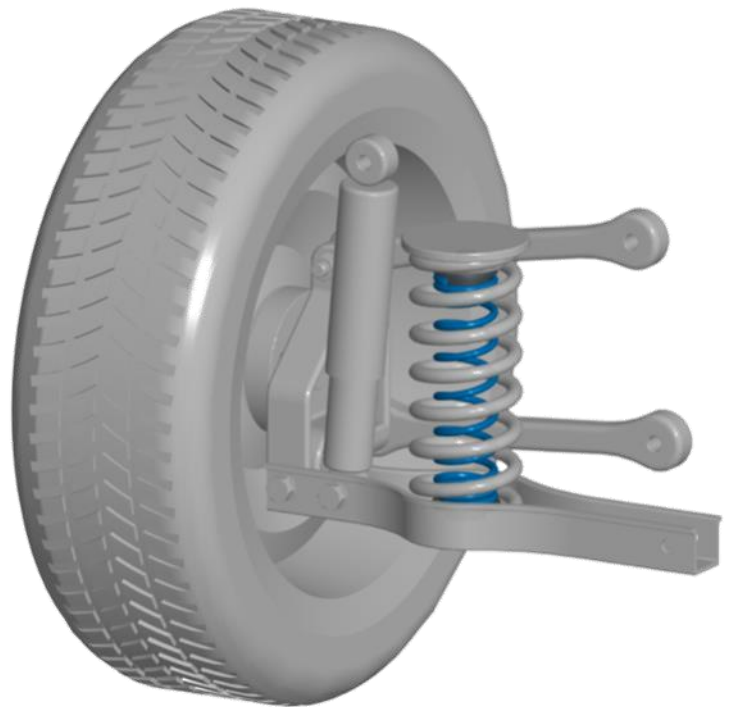


HV-360435 / HV-360455

Toyota Yaris / Yaris Cross

Mazda 2 Hybrid

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding

EN Fitting instructions

DE Einbau Anleitung

FR Guide d'installation



**Suspension
Systems**

NL Aanhaalmoment

(in aansluiting van VDI 2230 uitgave 2001)
Metrisch schroefdraad en Ripp- en Tensilock schroeven
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Aanhaalmoment van originele bouten en moeren
volgens werkplaatshandboek.**

	Aandraaimoment [Nm]	
	<i>Klasse</i>	
Schroefdraad	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

EN Tightening torque

(following VDI 2230 publishing 2001)
Metric screw thread and Ripp- and Tensilock bolts
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Tightening torque of original bolts and nuts accord-
ing to workshop manual.**

	Torque values [Nm]	
	<i>Strength class</i>	
Thread	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

DE Anziehdrehmoment

(in Anlehnung an VDI 2230 Ausgabe 2001)
Metrischem Gewinde und Ripp- und Tensilock Schrau-
ben
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Anziehdrehmoment der Originalschrauben und -
Muttern gemäß Werkstatthandbuch.**

	Anziehdrehmoment [Nm]	
	<i>Festigkeitsklasse</i>	
Gewinde	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

FR Couples de serrage

(à l'instar du VDI 2230 Edition 2001)
Filetage métrique et boulons Ripp et Tensilock
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Couple de serrage des boulons et écrous d'origine
selon le manuel d'atelier.**

	Couple de serrage [Nm]	
	<i>Classe d'intensité</i>	
Filetage	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH3620043.pdf>



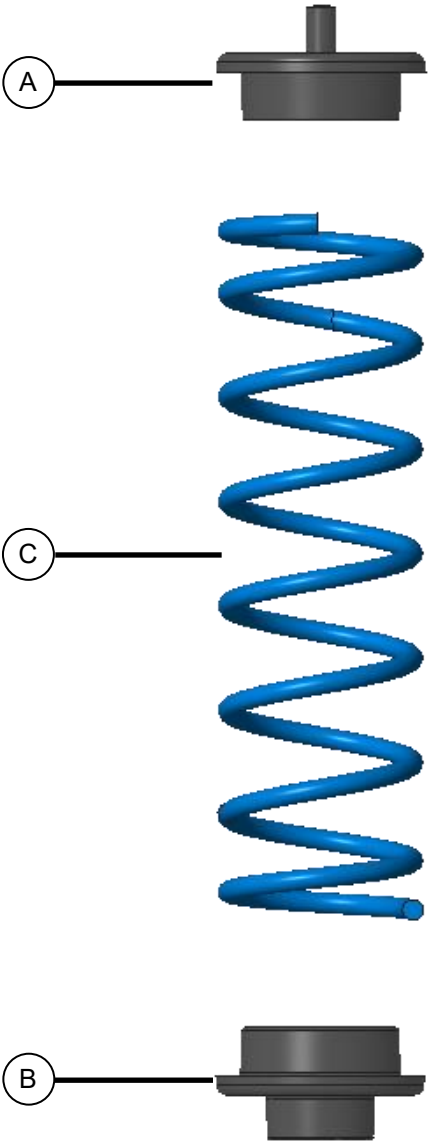
<https://mad-automotive.com/documents/TU-026755.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

Bill of material

Item	Part nr	Name	Quantity
A	VK0511-002	Spring seat	2
B	VK5034	Spring seat	2
C	E31	Coil spring (HV-360435)	2
C	E40	Coil spring (HV-360455)	2





NL Hef de auto uit de veren.

EN Lift the car until the rear wheels just touch the ground.

DE Heben Sie das Fahrzeug an, bis die Hinterräder gerade den Boden berühren.

FR Soulevez la voiture jusqu'à ce que les roues arrière touchent le sol.



NL Plaats de onderschotel (VK5034) in het gat van de draagarm.

EN Place the bottom spring seat (VK5034) in the control arm.

DE Setzen Sie den unteren Federteller (VK5034) in den Steuerarm ein.

FR Placez le siège inférieur du ressort (VK5034) dans le bras de commande.



NL Plaats de hulpveer met een kantel beweging in de hoofdveer.

EN Place the auxiliary spring in the main spring with a tilting movement.

DE Setzen Sie die Hilfsfeder mit einer Kippbewegung in die Hauptfeder ein.

FR Placez le ressort auxiliaire dans le ressort principal avec un mouvement de basculement.

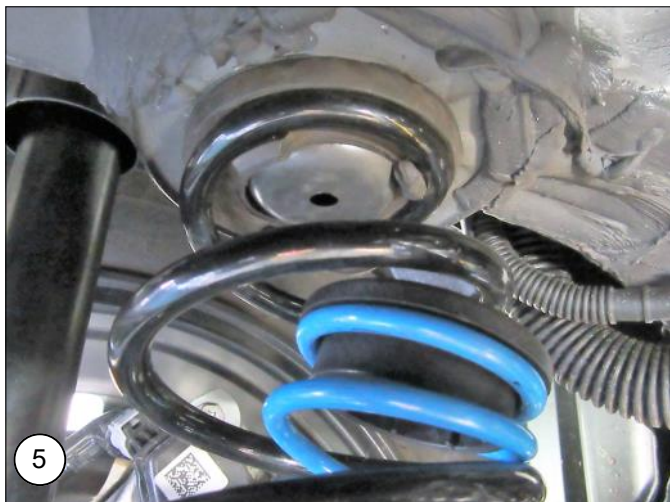


NL Draai de hulpveer in de hoofdveer zoals afgebeeld.

EN Turn the auxiliary spring into the main spring as shown.

DE Drehen Sie die Hilfsfeder wie abgebildet in die Hauptfeder.

FR Tournez le ressort auxiliaire dans le ressort principal comme indiqué.

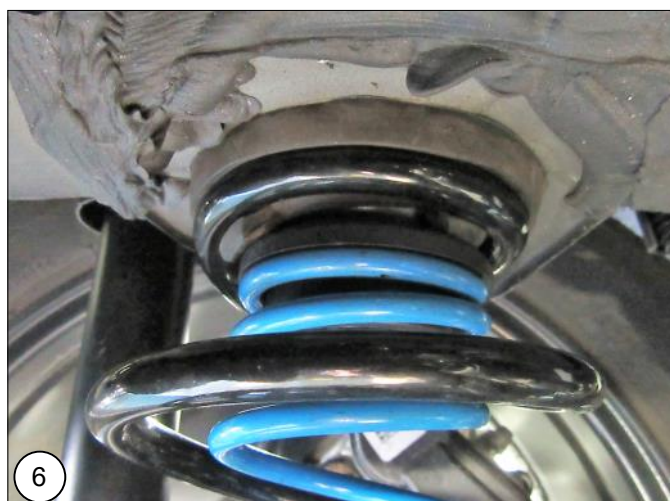


NL Plaats de bovenste veerschotel (VK0511-002) op de hulpveer.

EN Place the upper spring seat (VK0511-002) onto the auxiliary spring.

DE Setzen Sie den oberen Federteller (VK0511-002) auf die Hilfsfeder.

FR Placez la plaque de ressort supérieure (VK0511-002) sur le ressort auxiliaire.



NL Geleidt de pin van de bovenste veerschotel in het gat van het chassis.

EN Guide the pin of the upper spring plate into the hole of the chassis.

DE Führen Sie den Stift des oberen Federtellers in die Bohrung des Chassis.

FR Guidez la goupille de la plaque de ressort supérieure dans le trou du châssis.



NL Til de onderkant van de hulpveer over de veerschotel.

EN Lift the bottom side of the auxiliary spring over the spring plate.

DE Heben Sie die Unterseite der Zusatzfeder über den Federteller.

FR Soulevez le côté inférieur du ressort auxiliaire au-dessus de la plaque du ressort.



NL Draai de hulpveer zodanig dat deze mooi in het midden van de hoofdveer staat.

EN Turn the auxiliary spring so that it is centred on the main spring.

DE Drehen Sie die Hilfsfeder so, dass sie auf der Hauptfeder zentriert ist.

FR Tournez le ressort auxiliaire de manière à ce qu'il soit centré sur le ressort principal.



NL Laat vervolgens de auto voorzichtig zakken.

EN Lower the car carefully.

DE Senken Sie das Fahrzeug vorsichtig ab.

FR Abaissez la voiture avec précaution.



NL Controleer of de hulpveren en veerschotels goed gecentreerd zitten.

EN Check that the auxiliary springs and spring seats are correctly centred.

DE Prüfen Sie, ob die Hilfsfedern und Federteller richtig zentriert sind.

FR Vérifiez que les ressorts auxiliaires et les sièges de ressort sont correctement centrés.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**